

Portable micro system

**AZ2407**

*Instructions for use*  
*Mode d'emploi*  
*Instrucciones de manejo*  
*Bedienungsanleitung*  
*Gebruiksaanwijzing*  
*Istruzioni per l'uso*  
*Brugsanvisning*  
*Bruksanvisning*  
*Käyttöohje*  
*Manual de utilização*  
*Οδηγίες χρήσεως*



*Let's make things better.*



**PHILIPS**

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A S T A or BSI approved type
- Refit the fuse cover

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

**Note:** The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow.)

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires. Copyright in the U.K. Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## **(N)** Norge

**Advarsel:** For a redusere faren for brann eller elektrisk stot, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet sa lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

## **(I)** Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio AZ 2407 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven, il 14/11/1997

Philips Sound & Vision  
Philips, Glaslaan 2, SFF 10  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

English ..... 4

Français ..... 16

Español ..... 28

Deutsch ..... 40

Nederlands ..... 52

Italiano ..... 64

Português ..... 76

Dansk ..... 88

Svenska ..... 100

Suomi ..... 112

Ελληνικά ..... 124

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

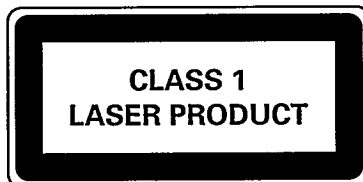
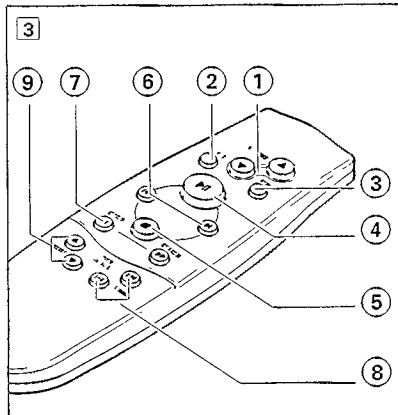
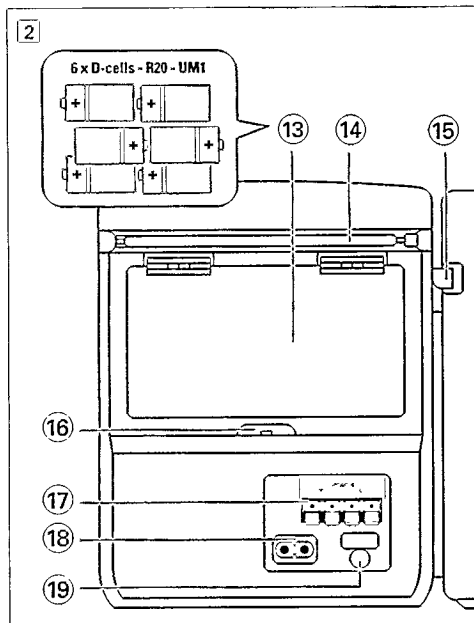
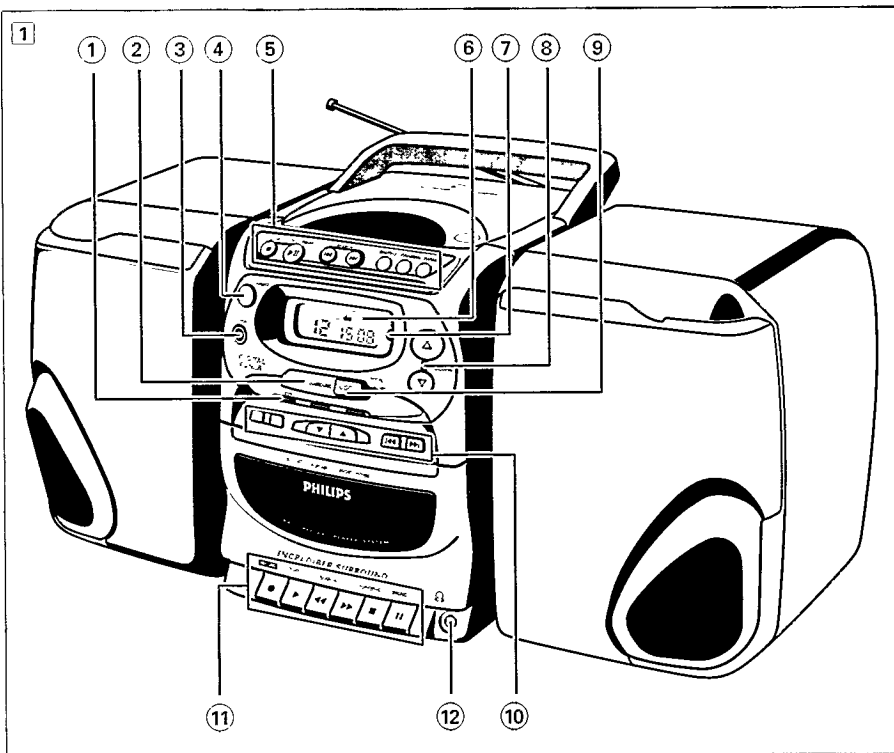
Português

Dansk

Svenska

Suomi

Ελληνικά




# KONTROLLER

## ÖVRE PANELEN OCH FRONTPANELEN

Se fig. 1

- ① **Indikatorerna DBB, JAZZ, POP - DSC.**  
Lampan för aktuellt DSC/läge lyser när du gjort valet.
- ② **INCREDIBLE SURROUND** - För att skapa ett förhöjt ljud.
- ③ **CD TAPE TUNER** - För att välja ljudkälla.
- ④ **POWER** - För att koppla på respektive av.
- ⑤ **CD-SPELARE:**
  - STOP ■** - För att avbryta avspelningen eller radera ett program.
  - PLAY•PAUSE II** - För att starta eller avbryta CD-avspelningen.
  - SEARCH ◀◀ eller ▶▶** - För att hoppa över spår eller söka bakåt eller framåt inom ett spår. För att hoppa till början av ett aktuellt, tidigare eller senare spår.
  - SHUFFLE** - För att välja avspelning av spår i slumpvis ordning.
  - PROGRAM** - För att programmera spår och granska programmet.
  - REPEAT** - För att upprepa ett spår, ett CD-program eller en hel CD.
  - OPEN / CLOSE** - För att öppna eller stänga CD-facket.
- ⑥ **Display** - För att visa apparatens status.
- ⑦ **REMOTE SENSOR** - Infraröd sensor för fjärrkontroll.
- ⑧ **VOLUME ▲ ▼** - För att ställa in volymnivån.
- ⑨ **DSC (DIGITAL SOUND CONTROL)** - För att höja effekten alltefter den typ av musik du lyssnar på: **DBB-JAZZ-POP**.
- ⑩ **DIGITAL TUNER:**
  - PROGRAM** - För att programmera in stationer.
  - BAND**
    - För att välja våglängdsband (FM/MW/LW).
    - För att ställa in stegstorleken till 9 eller 10 KHz i mellanvågsbandet (finns inte på alla versioner).
  - PRESET - ▼ / ▲ (ner / upp)**
    - För att välja en inprogrammerad station.
  - Tuning - ◀◀ / ▶▶ (ner / upp)**
    - För att ställa in radiostationer.

- ⑪ **Knappar på KASSETTSPELAREN:**
  - RECORD ●** - För att starta inspelning.
  - PLAY ▶** - För att starta avspelning
  - SEARCH ◀◀ / ▶▶** - För att snabbspola bandet bakåt/framåt.
  - STOP•OPEN ■** - För att stoppa avspelning och öppna kassettfacket.
  - PAUSE II** - För att avbryta inspelning eller avspelning.
- ⑫  - 3,5 mm-uttag för stereohörlurar

## BAKPANELEN

Se fig. 2

- ⑬ **Batterifack**
- ⑭ **Teleskopisk antenn** - För att förbättra FM-mottagningen.
- ⑮ **Högtalarspakar** - För att öppna högtalarlådorna.
- ⑯ **BEAT-väljare** - För att bli av med visslande toner under inspelning på MW (AM) eller LW (LW endast vissa versioner).
- ⑰ **Speakers** - Högtalarklämmor.
- ⑱ **AC MAINS** - Uttag för nätkabel.
- ⑲ **Spänningsväljare**

## FJÄRRKONTROLL

Se fig. 3

- 1 **VOLUME ▲ ▼** - För att justera volymnivån.
- 2 **SHUFFLE** - För att spela en CD i slumpvis ordning.
- 3 **REPEAT** - För att upprepa ett spår, ett CD-program eller en hel CD-skiva.
- 4 **▶ II** - För att starta eller avbryta avspelning av CD.
- 5 **■** - För att stoppa avspelning eller radera ett CD-program.
- 6 **◀ eller ▶** - För att hoppa till början av ett aktuellt, tidigare eller senare spår
- 7 **SEARCH ◀◀ eller ▶▶** - För att hoppa eller söka bakåt och framåt inom ett spår.
- 8 **TUNING - ◀◀ / ▶▶ (ner / upp)**
  - För att ställa in radiostationer.
- 9 **PRESET - ▼ / ▲ (ner / upp)**
  - För att välja en inprogrammerad station.

## BATTERIER

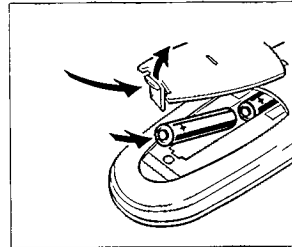
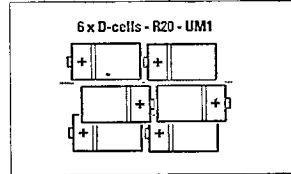
Försök att strömmata enheten från nätet så mycket som möjligt för att spara på batterierna. Du måste ta ut nätkontakten från apparaten innan du sätter i batterier.

### Batterier (medföljer ej)

1. Öppna batterifacket och lägg i sex batterier, se bilden, av typ R20, UM1 eller D-celler (helst alkaliska) så att polerna motsvarar markeringarna (+) och (-) inuti facket.

### Batterier i fjärrkontrollen (medföljer)

1. Öppna batterifacket och lägg i två batterier, se bilden, av typ R03, UM4 eller AAA (helst alkaliska).
2. Sätt tillbaka luckan när du har kontrollerat att batterierna sitter stadigt och åt rätt håll. Apparaten är nu klar för användning
3. Ta ut batterierna om de är slut eller om enheten inte ska användas en längre tid.
  - Om batterier används på fel sätt kan elektrolyten läcka och orsaka korrosion i facket, eller batterierna kan explodera. Följ därför följande råd
    - Blanda inte olika typer av batterier, t ex alkaliska och med zinkkarbonat
    - Byt alla batterierna samtidigt.



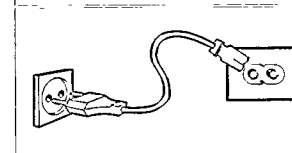
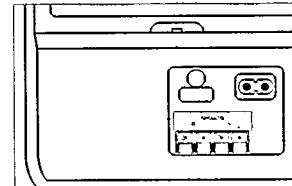
## FRÅN NÄTET

1. Kontrollera att den elektricitet du har överensstämmer med vad som står på märkplaten (på baksidan av enheten). Om så inte är fallet måste återförsäljaren eller en serviceverkstad kontaktas.
2. Anslut nätkabeln (ligger i batterifacket) till enhetens eluttag markerat MAINS ~, och till vägguttaget.
  - Apparaten är nu klar för användning.
3. Om du vill koppla bort enheten helt från elnätet drar du ur kabeln ur vägguttaget.

**OBS:** Om apparaten är ansluten till nätet men avstängd med knappen POWER, drar den fortfarande en liten mängd ström, 2 Watt, från nätet.

### ENERGIBESPARANDE DISPLAYBELYSNING

- Displaybelysningen fungerar bara om apparaten är ansluten till nätet.



Svenska

# HÖGTALARE

## LÖSTAGBARA HÖGTALARE

### Montering av högtalarna


- Skjut ner högtalarna i hållarna på sidorna av apparthöljet. Högtalarna snäpps fast i rätt läge.

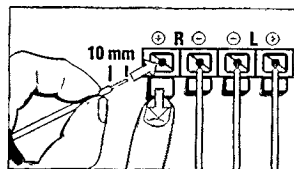
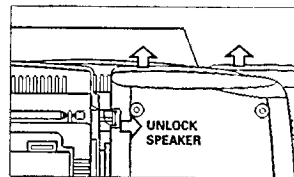
### Avmontering av högtalarna

- Håll in spaken (på högtalarens bakre hörn) och skjut högtalaren uppåt.

### Anslutning av högtalarna

1. Anslut den högra högtalaren till kontakten R, så att den röda ledaren går till + och den svarta till -.
2. Fäst den avskalade delen av högtalarledaren till kontakten med samma färg.
3. Gör samma sak med den vänstra högtalaren till kontakten L, och se till att den röda ledaren går till + och den svarta till -.

- OBS:**
- Du kan ansluta andra högtalare än de medföljande högtalarna, men de måste ha en impedans på 4 ohm eller högre. Om du använder högtalare med lägre impedans kan apparaten förstöras.
  - När hörlurar ansluts till uttaget , kopplas högtalarna från.



### Stäng av med knappen POWER: Spar energi

Antingen du använder radion på batteri eller på nätet bör du undvika slöseri med energi genom att *alltid trycka på knappen POWER när du inte använder apparaten längre.*

### Klass 1 laserapparat

**Varning!** Om apparaten används på annat sätt än denna bruksanvisning specificeras, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**Observera!** Strömbrytaren POWER ON är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

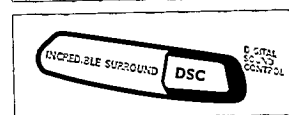
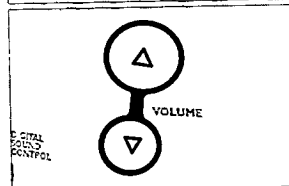
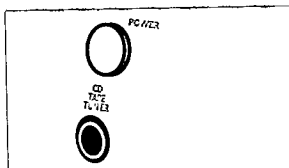
### Miljöinformation

Vi har använt så litet förpackningsmaterial som möjligt. Förpackningsmaterialet kan enkelt separeras i följande kategorier för källsortering: papp (kartongen), skumplast (stötskyddet), etylenplast (påsar, skyddande cellduk).

**Din apparat består av material som kan återvinnas och återanvändas om den nedmonteras av ett specialstföretag. Rätta dig efter vad din kommun anvisar för återvinning av förpackningsmaterial, uttjänade batterier och gammal utrustning.**

## ALLMÄNT OM ANVÄNDNINGEN

1. Tryck på POWER-knappen för att koppla på apparaten.
2. Du väljer ljudkälla genom att trycka på CD - TAPE - TUNER-knappen tills önskat läge visas i fönstret.
3. Du justerar volymen med VOLUME ▼, ▲.  
→ Da visas nivan, 0-32 och VOL i fönstret.
4. Du justerar ljudeffekten genom att trycka på DSC-knappen en eller fler gånger.  
→ DBB, JAZZ eller POP lyser när de effekterna är aktiverade.
5. Du kan skapa ett ännu mer förhöjt surroundljud genom att trycka på INCREDIBLE SURROUND-knappen.  
→ INCREDIBLE SURROUND-knappen lyser när effekten är aktiverad.
6. För att stänga av apparaten trycker du på knappen POWER.



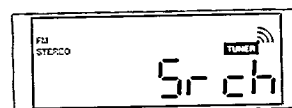
### OBS:

När apparaten stängs av:

- stannar den senast valda källan och de senast gjorda stationsinställningarna kvar i minnet.
- gar volymen automatiskt till nivå 12.

## INSTÄLLNING AV RADIOSTATIONER

1. Tryck upprepade gånger på knappen CD TAPE TUNER tills TUNER visas.  
→ **FM** visas helt kort i displayen för att ange att du nu är i radioläge
2. Tryck på BAND-väljaren för att välja vaglängdsband. Ställ in radiostationerna genom att halla ner TUNING ◀◀ eller ▶▶ på apparaten och inte släppa upp den förrän frekvensen i fönstret börjar ändras.  
→ Radion ställer automatisk in sig på en station med tillräcklig signalstyrka, och 'S-R-H' (sökning) visas i fönstret.
3. Upprepa vid behov tills du hittar den önskade stationen.  
- Om du vill ställa in en svag sändare, trycker du helt kort på TUNING ◀◀ eller ▶▶ tills du får bäst mottagning eller tills rätt frekvens visas i fönstret.  
- När det står STEREO i fönstret, har du fått in en FM-sändare som sänder i stereo.



### Förbättring av radiomottagningen:

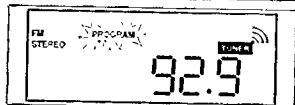
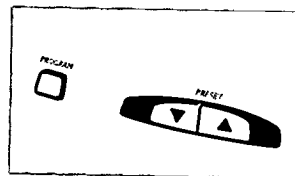
- För **FM** drar du ut teleskopantennen. För att få bättre signal kan du vicka på och rikta in antennen. Gör den kortare om signalen är för stark (mycket nära sändaren).
- För **MW (AM)** och **LW** finns det en inbyggd antenn inuti apparaten. Du riktar antennen genom att vrida hela apparaten.

# DIGITAL RADIO

## INPROGRAMMERING AV RADIOSTATIONER

Du kan lagra upp till 29 radiostationer i minnet. När du programmerar in en station visas det aktuella programnumret (1 till 29) i fönstret.

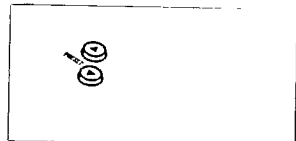
1. täll in önskad station genom att följa de tre momenten under 'Ställa in radiostationer'.
  - Om frekvensen redan är lagrad i minnet, visas det aktuella programnumret i fönstret.
2. Tryck på PROGRAM för att aktivera inprogrammeringen.
  - Då blinkar 'PROGRAM' i fönstret.
3. Tryck på PRESET (upp eller ned) för att ge stationen ett nummer mellan 1 och 29.
4. Tryck på PROGRAM igen för att bekräfta inställningen.
5. Upprepa de fyra momenten ovan för att lagra andra frekvenser och nummer i minnet.
  - Du kan radera en inprogrammering genom att lagra en annan frekvens på samma nummer.



### Inställning av inprogrammerade stationer

Du kan gå till inprogrammerade stationer på 2 olika sätt:

- Tryck på PRESET ▼, ▲ (ned, upp) på apparaten.
- Använd fjärrkontrollen och tryck på PRESET ▼, ▲ (ned, upp), tills önskat programnummer visas i fönstret.



### Att använda LW (långvåg)

Om du inte brukar lyssna på långvågsradio kan du slå av/på långvågsbandet med **BAND-väljaren**. Alla förinställda stationer kommer emellertid att raderas och måste därför ställas in igen.

1. I radioläget (oavsett våglängdsband) trycker du på **PROGRAM** under minst 5 sekunder.
  - Visningsfönstret visar snabbt antingen **LU off** (LW frånslagen) eller **LU on** (LW påslagen).
2. Upprepa steg 1 om du vill ändra status för LW-bandet igen.



## VISNING PÅ CD-DISPLAYEN

**OPEN:** När du öppnar CD-facket.

**rEAd:** När CD-spelaren scannar innehållet i en DC

– *Totalt antal spar och speltid:* i stoppläge

**no diSc:** När det inte finns någon skiva i, eller det är något fel med CD-funktionen eller med CD-skivan (se Felsökning)

– *Aktuellt sparnummer och använd speltid:* under CD-spelning.  
Om du har tryckt på PAUSE fryser displayen och den använda speltiden blinkar.

– *SHUFFLE/REPEAT (ALL):* När ett av dessa lägen är aktiverat.

– *SHUF:* Visas helt kort före slumpvis spelning när du väljer läget shuffle / hoppa till nästa eller föregående spår i läget shuffle.

**PROGRAM:** Blinkar medan du programmerar in spår.

**ProG** och ett nummer (1-20): Anger var det valda spåret befinner sig inom programmet.

**FULL:** Inga fler spar kan programmeras in.

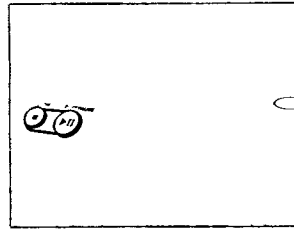
**CLr:** När du raderar ett CD-program

– *Speltid och totalt antal inprogrammerade spar:* i stoppläge eller i slutet av CD-programmet.



## SPELA CD-SKIVOR

1. Tryck upprepade gånger på knappen CD TAPE TUNER tills CD visas.
2. Tryck på OPEN•CLOSE för att öppna CD-facket.
3. Lägg i en CD-skiva med den tryckta sidan uppåt och tryck på OPEN•CLOSE för att stänga CD-luckan.
4. Starta avspelingen genom att trycka på PLAY•PAUSE ►||.
5. Om du vill avbryta avspelingen, trycker du på PLAY•PAUSE ►||. Tryck på PLAY•PAUSE ►|| igen för att fortsätta avspelingen
6. Tryck på STOP ■ för att stanna avspelingen.
7. Tryck på POWER-knappen för att stänga av apparaten.



**OBS:** Avspelingen slutar också under följande förhållanden:

- CD-luckan är öppen.
- CD:n har kommit till slutet.
- Tryck på knappen CD TAPE TUNER till läget TAPE eller TUNER.
- Tryck på knappen POWER.

# CD-SPELARE

## SEARCH ◀◀ eller ▶▶

### Välja ett annat spår

- Tryck på SEARCH ◀◀ eller ▶▶ på apparaten en gång eller upprepade gånger tills önskat spårnummer visas i displayen. Alternativt kan du trycka på ◀ eller ▶ på fjärrkontrollen en eller flera gånger för att hoppa över spår.
- Om du har valt ett spårnummer kort efter att du lagt i en CD eller tryckt på PAUSE, måste du trycka på PLAY • PAUSE ▶▶ för att starta avspelnningen.



### Söka efter ett stycke inom ett spår

1. Håll ner SEARCH ◀◀ eller ▶▶  
→ CDn spelas då på hög hastighet och låg ljudnivå.
2. När du känner igen det önskade stycket, släpper du upp SEARCH ◀◀ eller ▶▶.  
→ Då spelas CD-skivan normalt igen.

## Olika spellägen SHUFFLE/REPEAT

Du kan välja och byta mellan de olika spellägena före eller under avspelnning.

→ Spellägena kan också kombineras med programfunktionerna.

1. Tryck på REPEAT/SHUFFLE tills önskad funktion visas i fönstret.

**SHUFFLE** - Spåren på hela CD-skivan eller i hela programmet spelas i slumpvis ordning.

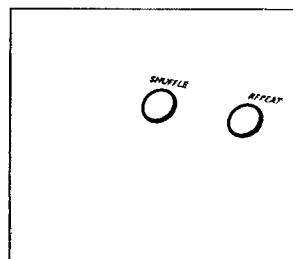
**SHUFFLE REPEAT ALL** - För att spela om hela CDn eller hela programmet i slumpvis ordning.

**REPEAT ALL** - Hela CD-skivan spelas om igen.

**REPEAT (SHUFFLE REPEAT)** - Det aktuella (slumpvis valda) spåret spelas oavbrutet.

→ Förutom vid REPEAT, kan du också använda SEARCH ◀◀ eller ▶▶ under avspelnningen för att hoppa över spår tills du kommer till ett spår du vill lyssna på.

2. När du vill gå ur REPEAT/SHUFFLE-läget trycker du på SHUFFLE respektive REPEAT-knappen upprepade gånger tills de olika SHUFFLE/REPEAT-lägena inte längre visas i fönstret. Du kan också trycka på STOP ■ för att stoppa avspelnningen.



## INPROGRAMMERING AV SPÅRNUMMER

Programmera in dina CD-spar i önskad ordning medan apparaten är i stoppläge. Om du vill kan du lagra samma spår flera gånger. Du kan lagra upp till 20 spår i minnet.

- När programminnet är fullt, star det FULL i fönstret, och då kan du inte programmera in fler spår i det aktuella programmet.



1. Tryck på PROGRAM för att komma i programmeringsläge.  
→ Da star det PROGRAM i displayen, och spårnumret '1' visas.



2. Välj önskat spår med SEARCH ◀◀ eller ▶▶ tills du ser spårnumret i fönstret.

3. Lagra spåret genom att trycka en gång på PROGRAM.  
→ I displayen visas helt kort spårets ordningsnummer i programmet och programmets speltid, följt av bekräftelse av vilket spårnummer du valt och ProG.



4. Upprepa momenten 2 och 3 för att välja och lagra alla önskade spår på detta vis.

5. För att börja spela CD-programmet trycker du på PLAY • PAUSE ▶▶.

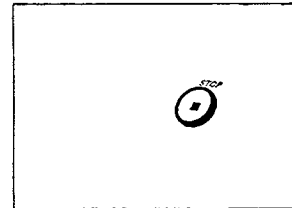
### Granska programmet

- För att se vilka spår du programmerat in, håller du ner PROGRAM i ett par sekunder tills de lagrade spårnumret visas i ordning i displayen.

### Radering av ett program

Du kan radera ett program genom att:

- trycka på STOP ■ två gånger,
- öppna CD-luckan:
- trycka på knappen POWER.

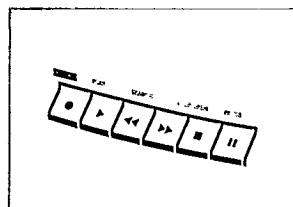


# KASSETTSPELARE

## BANDSPELNING

1. Tryck på STOP•OPEN ■ för att öppna kassettfacket.
2. Lägg i en inspelad kassett och stäng kassettfacket.
3. Tryck på PLAY ► så börjar avspelnigen.
4. För korta avbrott kan du trycka på PAUSE II. Tryck på PAUSE II igen för att gå tillbaka till avspelnig.
5. Med ◀◀ eller ▶▶ kan du snabbspola bandet i båda riktningarna.
6. När du vill stoppa avspelnigen trycker du på STOP•OPEN ■.  
→ I slutet av bandet går knapparna automatiskt upp igen, utom om PAUSE II har aktiverats.
7. Tryck POWER-knappen för att stänga av apparaten.

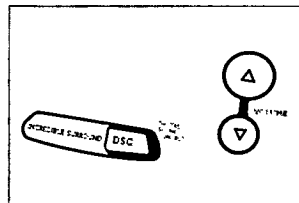
**OBS:** Om det redan ligger en kassett i kassettfacket under CD-spelning eller i TUNER-läge, kan du gå över direkt till TAPE-läge om du trycker på knappen PLAY ►.



## BANDINSPELNING

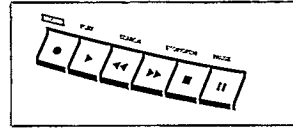
### Allmän information om bandinspelning

- Inspelning får bara göras när detta inte strider mot copyright eller annan upphovsrätt.
- Detta däck lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ CHROME (IEC II) eller METAL (IEC IV). Använd kassetter av NORMAL typ (IEC I) för inspelning, där tungorna inte har tagits bort som skydd mot överspelning.
- Inspelningsnivån ställs in automatiskt. Inspelningen påverkas inte om du ändrar inställningarna för VOLUME, INCREDIBLE SURROUND eller DSC.
- Ingen inspelning sker under de sju första sekunderna, då början av bandet går genom inspelningshuvudena.
- För att förhindra att inspelningen spelas över av misstag kan du bryta av den vänstra tungan, sett från när du håller bandet med den sida som du vill skydda framåt. Då går det inte att spela in mer på den sidan. Om du vill ta bort överspelningsskyddet, kan du sätta en bit tejp över hålet.
- Medan knappen PLAY ► eller RECORD ● är nedtryckta på apparaten går det inte att byta källa.



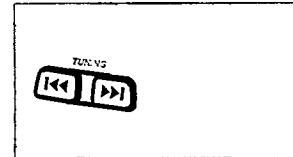
## INSPELNING AV CD MED SYNKRONISERAD START

1. Tryck på knappen CD TAPE TUNER upprepade gånger till CD visas.
2. Lägg i en CD-skiva och programmera eventuellt sparordningen
3. Tryck på STOP•OPEN ■ för att öppna kassettfacket.
4. Lägg i en tom kassett i kassettfacket och stäng det.
5. Tryck på RECORD ● för att börja spela in.
  - Inspelning av CD-programmet startar automatiskt från början av programmet. Du behöver inte starta CD-spelaren separat.
  - För att välja och spela in ett visst stycke inom ett spår
    - a. Tryck på SEARCH ◀◀ eller ▶▶ för att hitta stycket.
    - b. Tryck på PAUSE || på CD-spelaren för att stanna vid det valda stycket
    - c. Inspelningen börjar precis från det stället när du trycker på RECORD ●
6. För kortare avbrott kan du trycka på PAUSE || på kassettdäcket. När du vill fortsätta inspelningen igen trycker du på PAUSE || en gång till.
7. För att stoppa inspelningen trycker du på STOP•OPEN ■.



## INSPELNING FRÅN RADIO

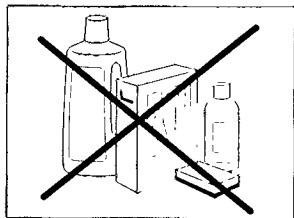
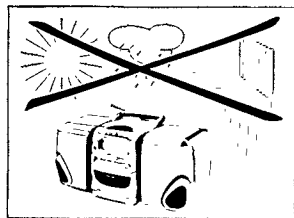
1. Tryck upprepade gånger på knappen CD TAPE TUNER tills TUNER visas.
2. Ställ in radion på önskad radiostation med TUNING-knappen (se *Inställning av radiostationer*).
3. Tryck på STOP•OPEN ■ för att öppna kassettfacket.
4. Lägg i en tom kassett i kassettfacket och stäng det.
5. Tryck på RECORD ● för att starta inspelningen.
  - Om det hörs ett visslande ljud under inspelning av en MW/LW radiostation kan du bli av med det genom att ställa BEAT-knappen i ett annat läge.
6. För kortare avbrott kan du trycka på PAUSE || för att börja spela in igen trycker du på PAUSE || en gång till.
7. Tryck på STOP•OPEN ■ för att stoppa inspelningen.



# UNDERHÅLL

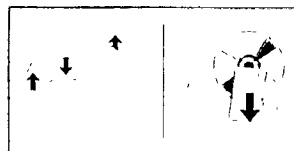
## SÄKERHETSÅD OCH ALLMÅNT UNDERHÅLL

- Ståll apparaten på en hård flat yta så att den inte lutar.
- Utsått inte apparaten, CD-skivorna, batterierna eller kassetterna för fuktighet, regn, sand, direkt solljus eller för höga temperaturer, som t.ex. i närheten av värmeelement eller i bil parkerad i solen.
- Täck inte över apparaten. Förstärkaren avger värme som måste kunna spridas fritt, och du måste därför se till att apparaten får tillräckligt med ventilation. Låmna ett fritt utrymme på minst 15 cm.
- De mekaniska delarna av CD-spelaren och kassettdåket innehåller självsmörjande lager, och får inte smörjas med olja eller fett.
- Ett sämskskinn lätt fuktat med vatten räcker för rengöring av höljet. Använd inte rengöringsmedel som innehåller sprit, ammoniak eller skurmedel. Sådana medel kan skada höljet.



## UNDERHÅLL AV CD-SPELAREN

- Linsen på CD-spelaren får inte vidröras.
- Det kan hända att linsen blir immig om CD-spelaren flyttas från kall till varm omgivning. Då startar inte CD-spelaren. Ge den tid att akklimatisera sig.
- För att ta ut en CD-skiva ur fodralet trycker du ner navet medan du lyfter skivan. Håll alltid CD-skivor i kanten, och lägg tillbaka dem i fodralet efter användning, så att de är skyddade mot repor och damm.
- Rengör dina CD-skivor genom torka från mitten och rakt ut mot kanten med en mjuk luddfri duk. Använd inga rengöringsmedel. Då kan skivan skadas.
- Skriv aldrig på CD-skivor och klistra ingenting på dem.

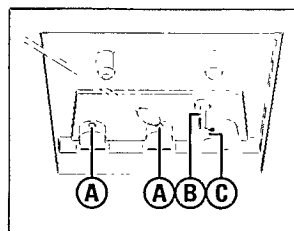


## UNDERHÅLL AV KASSETTSPELAREN

Rengör de delar som är markerade (A), (B) och (C) efter 50 timmars användning eller i medeltal en gång i månaden, för att få fortsatt god inspelnings- och avspelningskvalitet. Använd en bomullspinne lätt fuktad i sprit eller särskild rengöringsvätska för spelhuvuden.

- Öppna kassettluckan genom att trycka på STOP • OPEN ■.
- Tryck på PLAY ► och gör ren tryckrullarna (C).
- Tryck på PAUSE || och rengör drivrullarna (B) och spelhuvudena (A).
- Tryck på STOP • OPEN ■ när du är klar med rengöringen.

**OBS:** Spelhuvudena (A) kan också rengöras genom att spela genom en rengöringskassett.



Om ett fel uppstår, gå först genom felsökningsschemat nedan innan du lämnar in enheten för reparation. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av dessa tips ska du kontakta återförsäljaren eller en serviceverkstad

**WARNING:** Du ska inte under några omständigheter själv försöka reparera enheten, eftersom garantin da upphör att gälla.

## **PROBLEM**

- *MÖJLIG ORSAK*
- ATGÄRD

## **Inget ljud / ingen ström**

- *Volymen är inte inställd.*
- Ställ in volymen.
- *Hörlurarna är inkopplade.*
- Koppla från hörlurarna
- *Batterierna är slut.*
- Sätt i nya batterier.
- *Batterierna sitter inte i rätt.*
- Sätt i batterierna rätt.
- *Nätsladden sitter inte i ordentligt.*
- Anslut nätsladden ordentligt.
- *Batterierna är isatta men nätkontakten sitter fortfarande kvar och är ansluten.*
- Dra ut nätkontakten ur nätuttaget och apparaten.

## **Vänster och höger ljud är omkastade/Inget ljud från en högtalare**

- *Högtalarna är felaktigt anslutna.*
- Anslut dem rätt: L till vänster, R till höger.

## **Dåligt basljud**

- *Högtalarna är inte i fas.*
- Anslut högtalarpolen rätt med '+'-polen (ledaren markerad med rött) till '+'; '-'-polen (ledaren markerad med svart eller ommarkerad) till '-'.

## **Det går inte att spela en CD-skiva**

- *CD-skivan är mycket repig eller smutsig.*
- Byt eller gör ren CD-skivan, se Underhåll.
- *Laserlinsen är immig*
- Vänta tills linser har acklimatiserat sig.

## **Hopp i avspelning av CD-skiva**

- *Laserlinsen är immig.*
- Vänta tills linser har acklimatiserat sig.
- *PROGRAM/SHUFFLE är aktivt.*
- Stäng av PROGRAM/SHUFFLE.

## **Dåligt ljud från kassett**

- *Damm och smuts på spelhuvudena, drivrullarna, eller tryckrullen.*
- Gör ren spelhuvudena etc., se Underhåll.
- *Fel typ av kassett används (METAL eller CHROME).*
- Använd bara NORMAL (IEC I) för inspelning.

## **Det går inte att spela in**

- *Tungorna på kassetten har brutits bort som överspelningsskydd*
- Sätt en bit tejp över hålet.

## **Fjärrkontrollen fungerar inte ordentligt**

- *Batterierna är slut.*
- Sätt i nya batterier.
- *Batterierna sitter i fel.*
- Sätt i batterierna rätt.
- *Avståndet eller vinkeln till apparaten är för stor.*
- Minska avståndet eller vinkeln.

Denna apparat uppfyller EG-kraven på avstörning.  
Märkplåten sitter på apparatens undersida.

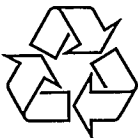
---





# AZ 2407 - Portable CD Micro Sytem

---



3140 115 24502

Meet PHILIPS at the internet: <http://www.philips.com>



TCtext/CvB/9743